



BELGIQUE - COTE D'AZUR

135 ED cc II	424	NR cc II Spécial II Samed. du 28-6 au 31-8		RN cc II Spécial II	439	ED 134 cc II
..	13.24		BRUXELLES			
..	13.34		⌘ Midi	18.37	..
..	13.44		⌘ Nord	14.03	18.30	..
			⌘ Q.-L.	13.53	18.20	..
13.45			Liège (Guillemins) ...			16.22
	14.25	16.29	Namur	13.03	17.37	
	16.04	18.18	Arlon	11.23	15.58	
16.58	16.25	18.40	Luxembourg	11.01	15.35	13.33
17.13	Les samedis jusqu'au 21-6 et à partir du 7-9	19.06	Metz	10.46		13.18
18.39		20.51	Marseille St-Charles...	9.04	..	12.25
8.10		8.24	St-Raphaël	21.46	..	20.20
10.33		10.44	Ledramont	19.23	..	17.26
11.40		11.56	⌘ NICE	19.06	..	16.10

Ces voitures directes et trains spéciaux sont réservés aux voyageurs ayant acquis les forfaits « FRANCE VACANCES ».

NICE 10 jours « TOUT COMPRIS » **3390 fr.**

AVEC DE MERVEILLEUSES EXCURSIONS

St AYGULF 10 jours « TOUT COMPRIS » **2950 fr.**

LE VILLAGE DES VACANCES IDÉALES ENSOLEILLÉES

**PARIS / VERSAILLES / FONTAINEBLEAU /
CHARTRES / CHATEAUX DE LA LOIRE**

1 jour, 3 jours, 5 jours, 8 jours, à partir de 690 fr.

TOUT COMPRIS

Prix unique au départ de toutes les gares belges

Renseignements et Inscriptions aux agences de voyages :

ATO - BANQUE DE BRUXELLES - CLAES (Antw.) - GEURTS - BELGA
VOYAGES - MAISON DU TOURISME - OFFICE DES VACANCES - LISSONE
LINDEMAN - ULTRA MONTES et chez tous les agents RAILTOUR

Les Bureaux de Tourisme des Chemins de fer belges sont également à votre disposition pour vous fournir les renseignements concernant ces voyages.



BELGIË - AZURENKUST

135 ED cc II	424	NR cc II Special II Zater. v. 28-6 tt 31-8		RN cc II Special II	439	ED 134 cc II
..	13.24	15.40	BRUSSEL			
..	13.34	15.50	⌘ Zuid	14.03	18.37	..
..	13.44		⌘ Noord	13.48	18.30	..
			⌘ L.-W.			
13.45			Luik (Guillemins)			16.22
	14.25	16.29	Namen	13.03	17.37	
	16.04	18.18	Arlen	11.23	15.58	
16.58	16.25	18.40	V } Luxemburg	11.01	15.35	13.33
			A } Metz	10.46	↑	13.18
17.10		19.06	Marseille St-Charles....	9.04	..	12.25
18.39		20.51	St-Raphaël	21.46	..	20.20
8.10		8.24	Ledramont	19.23	..	17.26
10.33		10.44	⌘ NICE	19.06		
11.40		11.56		18.03	..	16.10

Deze doorgaande rijtuigen en speciale treinen zijn voorbehouden aan de reizigers die zich één « alles inbegrepen » reis « FRANCE VACANCES » aangeschaft hebben.

NICE 10 dagen « alles inbegrepen » **3.390 fr.**
MET MOOIE UITSTAPPEN

St AYGULF 10 dagen « alles inbegrepen » **2.950 fr.**
HET IDEALE VERLOFKAMP

**PARIJS / VERSAILLES / FONTAINEBLEAU /
CHARTRES / KASTELEN LANGS DE LOIRE**

1 dag, 3 dagen, 5 dagen, 8 dagen, vanaf 690 Fr.
ALLES INBEGREPEN.

Enig prijs vanuit elk Belgisch station

Inlichtingen en inschrijvingen bij de reisagentschappen :

ATO - BANK VAN BRUSSEL - CLAES (Antw.) - GEURTS - BELGA
VOYAGES - MAISON DU TOURISME - OFFICE DES VACANCES - LISSONE
LINDEMAN - ULTRA MONTES en alle agentschappen RAILTOUR

*De Toerisme-Bureau's van de N.M.B.S. zijn ook tot uw dienst voor alle
inlichtingen aangaande deze reizen.*

Réfrigérateurs · Cuisinières
Grille-pain · Bouilloires rapides
Sèche-cheveux · Radiateurs



SIEMENS

Aspirateurs · Fers à repasser
Ventilateurs · Essoreuses
Machines à repasser

APPAREILS ELECTRO-MENAGERS

En vente dans toutes les bonnes maisons d'électricité

ANTENNES

A M - F M - T V



SIEMENS

RADIO-TÉLÉVISION

ELEMENTS

DE
CONSTRUCTION

En vente dans toutes les bonnes maisons d'électricité



ANTENNES

AM - FM - TV

SIEMENS

RADIO-TELEVISION

ELEMENTS

DE

CONSTRUCTION

En vente dans toutes les bonnes maisons d'électricité



Réfrigérateurs - Cuisinières

Grille-pain - Bouilloires rapides

Sèche-cheveux - Radiateurs

SIEMENS

Aspirateurs - Fers à repasser

Ventilateurs - Essoreuses

Machines à repasser

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

En vente dans toutes les bonnes maisons d'électricité

↑ Pour bien suivre votre ligne, servez-vous de cette règle ↓



POUR BIEN VOYAGER SERVEZ-VOUS DES



BRUXELLES	HASSELT	LIÈGE	CHARLEROI	LA LOUVIÈRE	MONS	MILAN	COLOGNE	METZ
12.62.42	220.38	52.32.11	31.21.32	211.19	343.38	26.60.20		68.61.23
12.88.94				211.10				



SIGNES CONVENTIONNELS

Jours de circulation des trains.

- + Train ne circulant que :
- ✂ Train supprimé :
les dimanches et jours fériés suivants : 1^{er} janv., lundi de Pâques, 1^{er} mai, Ascension, lundi de Pentecôte, 21 juillet, 15 août, 1^{er} et 11 novembre, 25 décembre.
- ☒ Train supprimé les samedis, dimanches et jours fériés précités.

Réservation des places.

- Ⓜ a) surtaxe obligatoire ou facultative selon le cas.
- ⋮ b) le pointillé gras, verticalement dans la colonne horaire = surtaxe obligatoire pour tous les voyageurs.

Ⓜ Bureau de douane frontière.

Buffets et restaurants.

- ☺ Gare avec buvette ; train avec snack-bar.
- ✂ Gare avec restaurant ; train avec wagon-restaurant.

Ⓜ Voitures directes.

Ⓜ Wagons-lits.

c c Couchettes.

Ⓜ Parkings dans la gare.

Ⓜ Gare avec Service Train + Auto sans chauffeur.

Restrictions.

A Bruxelles-Central, Congrès et Chapelle :
pas d'enregistrement de bagages et pas de réservation de places.
Pas de délivrance de billets internationaux.

M, TA, TT Autorails.

BUS Parcours d'autobus de substitution inséré dans les tableaux-horaires des trains.

◆◆ Renvois à des explications au bas du tableau-horaire.

♥ ★ ○ ●
abcdef

(1)(2)(3)

N Renvoi à un tableau spécial.

Les VOYAGES WASTIEFFS

vous souhaitent

BOI VOYAGE

Om de regels goed te volgen, maak gebruik van dit strookje ↵



OM GEMAKKELIJK TE REIZEN GEBRUIK



BRUSSEL
12.62.42
12.88.94

HASSELT
220.38

LUIK
52.32.11

CHARLEROI
31.21.32

LA LOUVIÈRE
211.19
211.10

MONS
343.38

MILANO
26.60.20

KEULEN

METZ
68.61.23



CONVENTIONELE TEKENS

Verkeersdagen van de treinen.

- + Trein die enkel rijdt:
- ✕ Trein die niet rijdt:
op Zondag en navermelde feestdagen: 1^{ste} Jan., tweede Paasdag, 1^{ste} Mei, O.H. Hemelvaart, tweede Pinksterdag, 21 Juli, 15 Aug., 1 en 11 Nov., 25 Dec.

- ⊗ Trein die niet rijdt op Zaterdag, Zondag en voormelde feestdagen.

Plaatsbespreking.

- Ⓜ a) verplichte of facultatieve toeslag al naar het geval.
- b) de verticale vette stip-pellijn in de uurkolom = verplichte toeslag voor alle reizigers.

- Ⓜ Douanegrenspost.

Drankzalen en restaurants.

- ☺ Station met drankzaal; trein met snack-bar.

- ✕ Station met restaurant; trein met restauratiewagen.

- Ⓜ Doorgaande rijtuigen.

- Ⓜ Slaapwagens.

- c c Couchettes.

- Ⓜ Parking in station.

- Ⓜ Station met dienst Trein + Auto zonder bestuurder.

- ◇ Beperkingen.

Te Brussel-Centraal, Congres en Kapellekerk: geen inschrijving van bagage, noch plaatsbespreking; geen uitgifte van internationale biljetten.

M,AT,TT Motortrein.

BUS Vervangingsautobusrit vermeld tussen dienstregeling van treinen.

◆◆ Verwijzingen naar verklaringen onderaan de uurtàbellen.

♥ ★ ○ ●
abcdef

(1)(2)(3)

N Verwijzing naar afzonderlijke uurtabel.

De



wensen U

GOEDE REIS